



Josué (Yehochoua)

Chapitre 24

24,1

וַיֹּאסֹף יְהוֹשֻׁעַ אֶת כָּל שְׁבִיטֵי יִשְׂרָאֵל שְׂכֵמָה וַיִּקְרָא לְזִקְנֵי יִשְׂרָאֵל
וּלְרָאשֵׁיו וּלְשֹׁפְטָיו וּלְשֹׁטְרֵיו וַיִּתְּצוּם לִפְנֵי הָאֱלֹהִים.

24,2

וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל כָּל הָעָם כֹּה אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל בְּעֶבֶר
הַנָּהָר יָשְׁבוּ אֲבוֹתֵיכֶם מֵעוֹלָם תֵּרַח אָבִי אֲבִרְהָם וְאַבְי נְחוֹר וַיַּעֲבְדוּ
אֱלֹהִים אֲחֵרִים.

24,3

וְאַתָּה אֶת אֲבִיכֶם אֶת אֲבִרְהָם מֵעֶבֶר הַנָּהָר וְאוֹלָךְ אֹתוֹ בְּכָל אֶרֶץ
כְּנָעַן וְאַרְבַּ (וְאַרְבֵּה) אֶת זֶרְעוֹ וְאַתָּה לוֹ אֶת יִצְחָק.

24,4

וְאַתָּה לִיִּצְחָק אֶת יַעֲקֹב וְאֶת עֲשׂוֹ וְאַתָּה לְעֵשָׂו אֶת הַר שְׁעִיר לְרֶשֶׁת
אוֹתוֹ וַיַּעֲקֹב וּבְנָיו יָרְדוּ מִצְרַיִם.

24,5

וְאַשְׁלַח אֶת מֹשֶׁה וְאֶת אֶהֱרֹן וְאֶת מִצְרַיִם כַּאֲשֶׁר עָשִׂיתִי
בְּקִרְבּוֹ וְאַחֲרֵי הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם.

24,6

וְאוֹצִיא אֶת אֲבוֹתֵיכֶם מִמִּצְרַיִם וַתָּבֹאוּ הַיָּמָה וַיִּרְדְּפוּ מִצְרַיִם אַחֲרֵי
אֲבוֹתֵיכֶם בְּרֶכֶב וּבַפָּרָשִׁים יָם סוּף.

24,7

וַיַּעֲקֹדוּ אֶל יְהוָה וַיִּשָּׂם מֶאֱפֵל בֵּינֵיכֶם וּבֵין הַמִּצְרַיִם וַיָּבֵא עָלָיו אֶת
הַיָּם וַיִּכְסְהוּ וַתִּרְאֶינָה עֵינֵיכֶם אֶת אֲשֶׁר עָשִׂיתִי בְּמִצְרַיִם וַתִּשְׁבּוּ
בַּמִּדְבָּר יָמִים רַבִּים.

24,8

וַאֲבָא (וְאַבָּא) אֶתְכֶם אֶל אֶרֶץ הָאֱמֹרִי הַיּוֹשֵׁב בְּעֶבֶר הַיַּרְדֵּן



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



וַיִּלְחֲמוּ אֹתְכֶם וְאֶתֶּן אוֹתָם בְּיַדְכֶם וְתִירְשׁוּ אֶת אֶרֶץ אֲשֶׁמִּידם
מִפְּנֵיכֶם.

24,9

וַיָּקָם בָּלָק בֶּן צָפוֹר מֶלֶךְ מוֹאָב וַיִּלָּחֶם בְּיִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁלַח וַיִּקְרָא
לְבָלָעַם בֶּן בְּעוֹר לִקְלֹל אֹתְכֶם.

24,10

וְלֹא אָבִיתִי לִשְׁמַע לְבָלָעַם וַיִּבְרַךְ בְּרוּךְ אֹתְכֶם וְאַצֵּל אֹתְכֶם מִיָּדוֹ.
24,11

וַתַּעֲבְרוּ אֶת הַיַּרְדֵּן וַתְּבֹאוּ אֶל יְרִיחוֹ וַיִּלְחֲמוּ בָכֶם בַּעֲלֵי יְרִיחוֹ
הָאֱמֹרִי וְהַפְּרִזִּי וְהַכְּנַעֲנִי וְהַחִתִּי וְהַגְּרִגִּשִׁי הַחִוִּי וְהַיְבוּסִי וְאֶתֶּן אוֹתָם
בְּיַדְכֶם.

24,12

וְאַשְׁלַח לְפָנֵיכֶם אֶת הַצִּרְעָה וַתִּגְרֹשׁ אוֹתָם מִפְּנֵיכֶם שְׁנֵי מַלְכֵי
הָאֱמֹרִי: לֹא בַחֲרֹבָךְ וְלֹא בְקִשְׁתְּךָ.

24,13

וְאֶתֶּן לָכֶם אֶרֶץ אֲשֶׁר לֹא יִגְעַת בָּהּ וְעָרִים אֲשֶׁר לֹא בְנִיתֶם וַתִּשְׁבּוּ
בָהֶם כְּרִמִּים וְזִיתִים אֲשֶׁר לֹא נִטְעַתֶם אֹתָם אֲכָלִים.

24,14

וְעַתָּה יִרְאוּ אֶת יְהוָה וְעֲבָדוּ אוֹתוֹ בְּתַמִּים וּבְאֵמֶת וְהִסִּירוּ אֶת
אֱלֹהִים אֲשֶׁר עֲבָדוּ אֲבוֹתֵיכֶם בַּעֲבֹר הַנָּהָר וּבְמִצְרַיִם וְעֲבָדוּ אֶת
יְהוָה.

24,15

וְאִם רַע בְּעֵינֵיכֶם לַעֲבֹד אֶת יְהוָה בַּחֲרוּ לָכֶם הַיּוֹם אֶת מִי תַעֲבֹדוּ
אִם אֶת אֱלֹהִים אֲשֶׁר עֲבָדוּ אֲבוֹתֵיכֶם אֲשֶׁר בַּעֲבֹר (מִעֲבֹר) הַנָּהָר
וְאִם אֶת אֱלֹהֵי הָאֱמֹרִי אֲשֶׁר אֹתָם יֹשְׁבִים בְּאֶרֶץ וְאַנְכִי וּבֵיתִי
נַעֲבֹד אֶת יְהוָה. {פ}

24,16

וַיַּעַן הָעָם וַיֹּאמְרוּ חֲלִילָה לָנוּ מִעַזֹּב אֶת יְהוָה לַעֲבֹד אֱלֹהִים
אֲחֵרִים.

24,17

כִּי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הוּא הַמַּעֲלָה אֶתֶּן וְאֶת אֲבוֹתֵינוּ מִצְרַיִם



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



מִבֵּית עֲבָדִים וְאֲשֶׁר עָשָׂה לְעֵינֵינוּ אֶת הָאֲתוֹת הַגְּדֹלוֹת הָאֵלֶּה
וַיִּשְׁמְרֵנוּ בְּכָל הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר הִלְכְּנוּ בָּהּ וּבְכָל הָעַמִּים אֲשֶׁר עָבְרָנוּ
בְּקִרְבָּם.

24,18

וַיִּגְרַשׁ יְהוָה אֶת כָּל הָעַמִּים וְאֶת הָאֱמֹרִי יָשַׁב הָאָרֶץ מִפְּנֵינוּ גַם
אֲנִיחָנוּ נַעֲבֹד אֶת יְהוָה כִּי הוּא אֱלֹהֵינוּ.

24,19

וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל הָעָם לֹא תוֹכְלוּ לַעֲבֹד אֶת יְהוָה כִּי אֱלֹהִים
קְדוֹשִׁים הוּא: אֵל קָנוֹא הוּא לֹא יִשָּׂא לְפָשַׁעְכֶם וּלְחַטְאוֹתֵיכֶם.

24,20

כִּי תַעֲזֹבוּ אֶת יְהוָה וְעַבַדְתֶּם אֱלֹהֵי נֹכַר וְשָׁב וְהִרַע לָכֶם וְכָלֹה
אֶתְכֶם אַחֲרֵי אֲשֶׁר הִיטִיב לָכֶם.

24,21

וַיֹּאמֶר הָעָם אֶל יְהוֹשֻׁעַ: לֹא כִי אֶת יְהוָה נַעֲבֹד.

24,22

וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל הָעָם עַדִּים אַתֶּם בָּכֶם כִּי אַתֶּם בְּחִרְתֶּם לָכֶם
אֶת יְהוָה לַעֲבֹד אוֹתוֹ וַיֹּאמְרוּ עַדִּים.

24,23

וַעֲתָה הִסִּירוּ אֶת אֱלֹהֵי הַנֹּכַר אֲשֶׁר בְּקִרְבְּכֶם וְהִטּוּ אֶת לְבַבְכֶם
אֶל יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל.

24,24

וַיֹּאמְרוּ הָעָם אֶל יְהוֹשֻׁעַ: אֶת יְהוָה אֱלֹהֵינוּ נַעֲבֹד וּבְקוֹלוֹ נִשְׁמָע.

24,25

וַיִּכְרֹת יְהוֹשֻׁעַ בְּרִית לָעָם בַּיּוֹם הַהוּא וַיֵּשֶׁם לוֹ חֹק וּמִשְׁפָּט בְּשִׁכְמָם.

24,26

וַיִּכְתֹּב יְהוֹשֻׁעַ אֶת הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה בְּסֵפֶר תּוֹרַת אֱלֹהִים וַיִּקַּח אֶבֶן
גְּדוֹלָה וַיְקִימָהּ שָׁם תַּחַת הָאֵלֶּה אֲשֶׁר בְּמִקְדָּשׁ יְהוָה. {פ}

24,27

וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל כָּל הָעָם הִנֵּה הָאֶבֶן הַזֹּאת תִּהְיֶה בָּנוּ לְעֵדָה כִּי
הִיא שֹׁמֵרָה אֶת כָּל אֲמֹרֵי יְהוָה אֲשֶׁר דָּבַר עִמָּנוּ וְהִיְתָה בָּכֶם



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



לַעֲדָה פֶּן תִּכְחָשׁוּן בְּאַלֵּהֵיכֶם.
24,28

וַיִּשְׁלַח יְהוֹשֻׁעַ אֶת הָעָם אִישׁ לַנִּחְלָתוֹ. {פ}
24,29

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה לַיָּמֶת יְהוֹשֻׁעַ בֶּן נֹון עֶבֶד יְהוָה בֶּן מֵאָה
וְעֶשְׂרֵי שָׁנִים.
24,30

וַיִּקְבְּרוּ אֹתוֹ בְּגִבּוֹל נִחְלָתוֹ בְּתִמְנַת סֶרַח אֲשֶׁר בְּהַר אֶפְרַיִם מִצְפּוֹן
לְהַר גִּעְשׁ.
24,31

וַיַּעֲבֹד יִשְׂרָאֵל אֶת יְהוָה כָּל יְמֵי יְהוֹשֻׁעַ וְכָל יְמֵי הַזְּקֵנִים אֲשֶׁר
הָאָרִיכוֹ יָמִים אַחֲרֵי יְהוֹשֻׁעַ וְאֲשֶׁר יָדְעוּ אֶת כָּל מַעֲשֵׂה יְהוָה אֲשֶׁר
עָשָׂה לְיִשְׂרָאֵל.
24,32

וְאֵת עַצְמוֹת יוֹסֵף אֲשֶׁר הָעֵלּוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם קָבְרוּ בְּשָׂכֶם
בְּחִלְקַת הַשָּׂדֶה אֲשֶׁר קָנָה יַעֲקֹב מֵאֵת בְּנֵי חֲמוֹר אָבִי שָׂכֶם בְּמֵאָה
קִשְׁיָטָה וַיְהִי לְבְנֵי יוֹסֵף לַנִּחְלָה.
24,33

וְאַלְעָזָר בֶּן אֶהֱרָן מֵת וַיִּקְבְּרוּ אֹתוֹ בְּגִבְעַת פִּינְחָס בְּנוֹ אֲשֶׁר נָתַן לוֹ
בְּהַר אֶפְרַיִם. {ש}

24,1

Josué réunit toutes les tribus d'Israël à Sichem; puis il appela les anciens d'Israël, ses chefs, ses juges et ses préposés, qui se placèrent en présence de Dieu.

24,2

Et Josué dit à tout le peuple: "Ainsi a parlé l'Eternel, Dieu d'Israël: "Vos ancêtres habitaient jadis au-delà du Fleuve, jusqu'à Tharé, père d'Abraham et de Nahor, et ils servaient des dieux étrangers.

24,3

Je pris votre père, Abraham, des bords du Fleuve, le fis voyager par tout le pays de Canaan, lui donnai une nombreuse postérité, et le rendis père d'Isaac.

24,4

A Isaac je donnai Jacob et Esaü; j'attribuai à Esaü la montagne de Séir pour sa possession, Jacob et ses enfants descendirent en Egypte.

24,5

Je suscitai Moïse et Aaron, j'accablai l'Egypte par tout ce que je fis au milieu d'elle, après quoi je vous en fis sortir.

24,6

Quand j'eus fait sortir vos pères de l'Egypte et que vous fûtes parvenus jusqu'à la mer, les Egyptiens poursuivirent vos pères, avec chars et cavaliers, vers la mer des Joncs.

24,7



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Ceux-ci implorèrent l'Eternel, qui interposa un épais nuage entre vous et les Egyptiens, fit retomber sur eux la mer et les submergea vous avez vu de vos yeux ce que j'ai fait à l'Egypte puis vous demeurâtes de longs jours au désert.

24,8

Je vous conduisis au pays des Amorréens, établis au bord du Jourdain, et qui vous combattirent; je les livrai en votre pouvoir, vous conquîtes leur pays, et je les exterminai devant vous.

24,9

Puis se leva Balak, fis de Cippor, roi de Moab, qui entra en lutte avec Israël, et fit appeler Balaam, fils de Beor, pour vous maudire.

24,10

Mais je ne voulus pas écouter Balaam, et il dut au contraire vous bénir, et je vous sauvai ainsi de sa main.

24,11

Puis vous traversâtes le Jourdain et arrivâtes devant Jéricho; et vous eûtes contre vous les possesseurs de Jéricho, les Amorréens, les Phérézéens, les Cananéens, les Héthéens, le Ghirgachéens, les Hévéens et les Jébuséens; mais je les livrai en votre pouvoir.

24,12

Je vous ai aussi fait précéder par les frelons, qui ont chassé de devant vous les deux rois des Amorréens, ce que tu ne dois ni à ton épée ni à ton arc.

24,13

Je vous ai ainsi donné un pays qui ne vous a coûté aucune peine; des villes où vous vous êtes installés sans les avoir bâties, des vignes et des oliviers dont vous jouissez sans les avoir plantés."

24,14

A votre tour, révérez et servez l'Eternel avec droiture, avec sincérité; repoussez les dieux que vos pères ont adorés au-delà du Fleuve et en Egypte, et n'adorez que l'Eternel.

24,15

Que s'il vous déplaît de servir l'Eternel, choisissez dès à présent qui vous voulez servir, soit les dieux qu'adoraient vos pères au-delà du Fleuve, soit les dieux des Amorréens dont vous occupez le pays: pour moi et ma famille, c'est l'Eternel que nous servons!"

24,16

Le peuple répondit: "Loin de nous la pensée de renoncer à l'Eternel pour servir des dieux étrangers!

24,17

C'est l'Eternel qui est notre Dieu, c'est lui qui nous a fait monter nous et nos pères, du pays d'Egypte, cette maison d'esclaves; qui a fait à nos yeux tant de grands miracles, qui nous a protégés constamment dans notre voie, parmi tous les peuples au milieu desquels nous avons passé.

24,18

C'est l'Eternel qui a repoussé devant nous l'Amorréen et les autres peuples habitant la contrée: nous aussi nous entendons servir l'Eternel, car c'est lui notre Dieu."

24,19

Et Josué dit au peuple: "Vous ne pourrez pas aisément servir l'Eternel; car c'est un Dieu saint, un Dieu jaloux, qui ne supporterait ni vos offenses ni vos péchés.

24,20

Si vous abandonnez l'Eternel pour servir les dieux de l'étranger, à son tour il vous maltraitera et consommera votre ruine, après avoir été votre bienfaiteur."

24,21

Et le peuple répondit à Josué: "Non, nous voulons servir l'Eternel."

24,22

Alors Josué dit au peuple: "Vous êtes témoins contre vous-mêmes, que c'est pour le culte de l'Eternel que vous avez opté!" Ils répondirent: "Nous le sommes."

24,23

"Eh bien! Répudiez donc les dieux de l'étranger qui sont au milieu de vous, et tournez uniquement vos cœurs vers l'Eternel, Dieu d'Israël."

24,24

Et le peuple dit à Josué: "C'est l'Eternel, notre Dieu, que nous servirons, c'est à sa voix que nous voulons obéir."

24,25

En ce jour même, Josué établit un pacte avec le peuple, et lui imposa une loi et des statuts à Sichem.

24,26

Puis Josué consigna ces choses dans le livre de la loi divine; il prit aussi une grande pierre qu'il dressa en ce lieu, sous le chêne qui était dans le lieu consacré à l'Eternel.

24,27



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Et Josué dit à tout le peuple: "Cette pierre nous servira de témoin, car elle a entendu toutes les paroles que l'Eternel nous a adressées; elle serait un témoin contre vous, si vous veniez à renier votre Dieu."

24,28

Et Josué congédia le peuple, chacun rentrant dans son territoire.

24,29

Après ces événements, Josué, fils de Noun, serviteur de l'Eternel, mourut âgé de cent dix ans.

24,30

On l'ensevelit dans les limites de sa possession, à Timnath-Sérah, dans la montagne d'Ephraïm, au nord du mont Gaach.

24,31

Israël resta attaché au Seigneur tant que vécut Josué, et tout le temps que continuèrent à vivre, après lui, les vieillards témoins de tout ce que le Seigneur avait fait pour Israël.

24,32

Quant aux ossements de Joseph, que les enfants d'Israël avaient emportés d'Egypte, on les inhuma à Sichem, dans la pièce de terre que Jacob avait acquise, pour cent kecita, des fils de Hamor, père de Sichem, et qui devint la propriété des enfants de Joseph.

24,33

Eléazar, fils d'Aaron, étant mort, on l'ensevelit sur la colline de Phinéas, son fils, qu'on lui avait donnée dans la montagne d'Ephraïm.



Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions